



### APRENDER FRANCÉS CON LA GEOLOGÍA

Aunque el término geológico que nombra a este LIG, fue usado por primera vez en 1919 por un geólogo británico en una isla del norte de Gales (actual GeoMôn Geopark), 'mélange' es sin duda una palabra francesa y significa 'mezcla'.

Geológicamente el término *mélange* se usa para describir extensos afloramientos donde aparezca un "caos" de bloques de diversos orígenes incluidos en una matriz de materiales mucho más finos. Esta "mezcla de rocas" puede tener varios orígenes. Para averiguar cuál fue su origen, los geólog@s buscan el orden dentro de este "caos", y estudian estructuras como la de la foto de la derecha. Se conoce como 'Boudin', de nuevo francés, y define capas duras, rodeadas de otras menos duras, que al ser estiradas, se estrechan en unas zonas y engrosan en otras. La traducción del francés es 'morcilla' y, sí, podéis ver en la imagen cómo se parece a esas ricas rstras de morcillas.

El valor científico de este LIG leonés es muy alto y su estudio se ha publicado en revistas internacionales. ¿El origen de este *mélange*? enormes deslizamientos submarinos durante la formación, hace más de 300 millones de años, del Macizo Ibérico, una enorme alineación montañosa cuyos restos, hoy, dominan la mitad oeste de la península Ibérica. ¡Casi nada!



El significado del término *Mélange* se puede apreciar muy bien en la foto interpretada de la derecha: Por encima de la línea roja (falla) las rocas forman un frente alineado y ordenado, por debajo, el *mélange*, forma una 'mezcla' de megabloques desordenados.

FOTOGRAFÍAS: IELIG

MANTO DE FORCADA

MÉLANGE DEL PORMA

Para saber más ...

...revisa dónde se definió un término geológico en español

Inventario Español de Lugares de  
Interés Geológico